

584626-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku – IAA Bielatal - Errichtung von Absetzbecken zur Minderung Arseneintrag in die Biela - Verfahrenstechnik (Los 2) und E/MSR Technik (Los 3)
OJ S 163/2026 25/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Email: Mathias.baumann@lmbv.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: IAA Bielatal - Errichtung von Absetzbecken zur Minderung Arseneintrag in die Biela - Verfahrenstechnik (Los 2) und E/MSR Technik (Los 3)

Deskrizzjoni: Los 2 - Verfahrenstechnik - Aufbereitung von bergbaulichen Sickerwasser als redundante Anlage in verschiedenen Betonbecken mit dem Ziel der Reduzierung des Arsengehaltes im Sickerwasser; Los 3 - E/MSR Technik - zentrale Energieversorgung aller Ausrüstungen, Maschinen und Geräten; Weitere Details sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur tal-proċedura: 01a032a8-6321-42e9-9229-f124c69d6fb4

Identifikatur intern: K24K386301

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315100 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku, 45317100 Xogħol ta' l-istallazzjoni elettrika ta' l-apparat tal-pompi, 45311200 Xogħol tal-apparati elettrici, 44160000 Pipelines, piping, pakpijiet, casing, tubi u oġġetti relatati, 44162100 Fornimenti tal-piping, 42122000 Pompi, 38420000 Strumenti għall-kejl tan-nixxija, livell u pressjoni ta' likwidu u gassijiet

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bielatalstraße

Belt: Altenberg

Kodiċi postali: 01773

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Bezeichnung "Los 2" und "Los 3" bezieht sich auf auftraggeberinterne Abrechnungszwecke. Es erfolgt keine vergaberechtliche Losaufteilung. Die Maßnahme steht unter Bergaufsicht: ja Bedarfspositionen und optionale Leistungen werden grundsätzlich gewertet, es sei denn, im Zeitpunkt der Wertung ist die Nichtbeauftragung der Bedarfspositionen oder der optionalen Leistung bereits entschieden. Bezüglich Nummer 8 Satz 2 gilt: Die Vergabeplattform der Vergabestelle ist das elektronische Vergabeportal xvergabe, erreichbar unter xvergabe.de. Für die Bearbeitung von GAEB-Dateien, soweit mit den Vergabeunterlagen bereitgestellt, kann die Software RIB Offerte_L verwendet werden, falls keine bieter eigene GAEB-Software vorhanden ist. Die Software steht unter folgendem Link zum Download bereit: www.evergabe-online.info/e-Vergabe/SharedDocs/Downloads/Unternehmen/weitere%20Software/offerte.html?nn=1052700 Für die Nutzung dieser Software gelten die Bedingungen des Softwareanbieters.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB sowie § 6e EU VOB/A und § 6f EU VOB/A.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: IAA Bielatal - Errichtung von Absetzbecken zur Minderung Arseneintrag in die Biela - Verfahrenstechnik (Los 2) und E/MSR Technik (Los 3)

Deskrizzjoni: Los 2 - Verfahrenstechnik - Aufbereitung von bergbaulichen Sickerwasser als redundante Anlage in verschiedenen Betonbecken mit dem Ziel der Reduzierung des Arsengehaltes im Sickerwasser; Los 3 - E/MSR Technik - zentrale Energieversorgung aller Ausrüstungen, Maschinen und Geräten; Weitere Details sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45310000 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-elettriku

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45315100 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-inġinerija ta' l-elettriku, 45317100 Xogħol ta' stallazzjoni elettrika ta' l-apparat tal-pompi, 45311200 Xogħol tal-apparati elettrici, 44160000 Pipelines, piping, pakprijiet, casing, tubi u oġġetti relatati, 44162100 Fornimenti tal-piping, 42122000 Pompe, 38420000 Strumenti għall-kejl tan-nixxija, livell u pressjoni ta' likwidu u gassijiet

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Bielatalstraße

Belt: Altenberg

Kodiċi postali: 01773

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Die Maßnahme wird im Rahmen der Sanierungstätigkeiten der Verwahrung von untertägigen Bergwerken des stillgelegten Kali-, Spat- und Erzbergbaus (für Kali-Spat-Erz) durchgeführt. Für Einzelheiten wird auf die Aufgabenstellung/Leistungsbeschreibung verwiesen.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es wird mindestens ein Jahresumsatz (der letzten 3 Jahre) in Höhe von 2.000.000,00 € gefordert. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es wird mindestens eine abgeschlossene Referenz für die verfahrens- und elektrotechnische Ausrüstung einer Anlage zur Wasseraufbereitung mit einem Auftragsvolumen von 1,5 Mio € (nicht älter als 7 Jahre) sowie Mindestens eine abgeschlossene Referenz für die verfahrens- und elektrotechnische Ausrüstung von Anlagen zur Aufbereitung und Neutralisation saurer Wässer / bergbaulichen Wässern (nicht älter als 7 Jahre) gefordert. Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers /Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und

Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. eine Eigenerklärung zur Eignung nach Formblatt 124 akzeptiert. Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Eigenerklärung zur Beschäftigung qualifizierter Mitarbeiter nach VDE 1000-10 - Eigenerklärung, dass mit Beginn der Arbeiten Schweißzulassungen für Edelstahl und PE vorliegen

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Der Preis ist das Zuschlagskriterium.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju ġħall-ġħoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://xvergabe.de/awardProcedure/01a032a8-6321-42e9-9229-f124c69d6fb4>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://xvergabe.de/awardProcedure/01a032a8-6321-42e9-9229-f124c69d6fb4>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Siehe Vergabeunterlagen.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 25/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Es gelten die Regelungen nach § 16a EU VOB/A.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: § 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Abs. 2 vorliegt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer des Bundes

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH - Einkauf Kali-Spat-Erz

Numru tar-reġistrazzjoni: 992-80107-23

Indirizz postali: Knappenstraße 1 ;

Belt: Senftenberg

Kodiċi postali: 01968

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Mathias.baumann@lmbv.de

Telefown: +49 3632 720 144

Fax: +49 3632 720 122

Indirizz tal-internet: <https://www.lmbv.de>

Profil tax-xerrej: <https://einkauf.lmbv.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Bundes
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefown: +49 228 94990
Fax: +49 228 9499163
Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 01a032ca-7fd6-446e-977f-b517c9e6655b - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/08/2026 11:02:24 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 584626-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 163/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/08/2026